

'প্রগতি'

'শনিবারের চিঠি' নামক বাংলা সাময়িক পত্রিকাটি বিশ শতকের তৃতীয় দশক থেকে বাংলা দেশের সংস্কৃতি-ক্ষেত্রে একটি প্রবল বিতর্ক ও তুমুল আলোড়ন সৃষ্টি করেছিল। বিশেষ করে আধুনিক বাংলা সাহিত্যের বিরোধিতায় এই পত্রিকাটি যেভাবে সর্বাঙ্গিক সংগ্রাম শুরু করেছিল, এবং তার সৃষ্টিভঙ্গিতে রক্ষণশীলতা, জাতিশ্রদ্ধা, স্থূল ইত্যাদি ও বিদ্রোহ যেভাবে ফুটে উঠেছিল, তার ফলে সে সময়ের তাই রটেই, বর্তমান সময়ের পত্রিকাটি একটা মতো 'হলুদে কাগজ' যাও বলেই মুখী সমাজে উপেক্ষিত ও অপারেশন হয়ে উঠেছিল, - বড় জোর পত্রিকাটিকে রঙ্গ-বাহের সম্মত ও সাময়িক কল্পনায় বলে উপেক্ষা করার মনোভাবটি ঐতিহাসিক ও সমালোচক-মহলে লক্ষ্য করা যাবে। তখন সে সময়ের পত্রিকাটির উদ্দেশ্য, ভূমিকা ও শক্তি রবীন্দ্রনাথ-সহ বহু মনীষীর স্বীকৃতি লাভ করেছিল এবং বাংলা সাহিত্যের নবীন ও প্রবীণ লেখকদের কাছে পত্রিকাটি একটি নির্ভরযোগ্য অস্ত্র হয়ে উঠেছিল। পত্রিকাটির নিজস্ব কোন ইতিবাচক ভূমিকা ও মাধ্যম না থাকলে তার পক্ষে এত দীর্ঘ দিন এমন দাপটের সঙ্গে টিকে থাকা সম্ভব ছিল না। কেবল যিও শিবিরের উদ্ভূত বক্তব্যেই নয়, সাধারণভাবে মুখী সমাজের মুখ চিন্তায় এই কথা জোর উচ্চারিত হচ্ছে যে, 'শনিবারের চিঠি'র উপুড়া বাদ দিনেও তার বক্তব্য ও ক্রিয়াকলাপে কিছু সমস্যা ছিল। জর্থাৎ, যে বিশেষ পরিস্থিতিতে 'শনিবারের চিঠি' জন্মিত হয়েছিল, সেতে তার প্রয়োজন ও মাধ্যম বিচার করার অবকাশ আছে। সময়ের ব্যবধানে সেই ঐতিহাসিক কর্তব্য পালন জাতি ধুব জন্মের বা জন্মোদ্ভাবিক নয়। বর্তমানের আলোচনা সেই উদ্দেশ্যেরই জীবু প্রয়োগ।

'শনিবারের চিঠি' মুখ্যত সাহিত্য পত্রিকা ছিল না, 'জীবনের সকল ক্ষেত্রে থেকে সর্বপুকার বোম্বোমিটিকে মত্যাশেচর করানো ও সেগুলিকে দূরীভূত করার উদ্দেশ্যই পত্রিকাটিকে ক্রিয়ামূল রেখেছিল। সাহিত্য, সংস্কৃতি, ধর্ম, সমাজ, রাজনীতি, এমন কি ছোট-বড় বহু ঘটনা তার জবলম্বন ছিল। জীবনকে সমগ্রভাবেই তাঁরা গ্রহণ করেছিলেন। কিন্তু তৎসঙ্গেও পত্রিকাটির ভূমিকায় বাংলা সাহিত্যের তৎকালীন প্রতিক্রিয়া-জাত ক্রিয়া-কলাপই প্রধান পেয়েছিল। 'শনিবারের চিঠি'র কৃতিত্ব ও সীমাবদ্ধতা, প্রেরণা ও নিন্দা আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপ্রেক্ষিতেই বিবেচিত হয়ে থাকে। জাতীয় স্বাধীন ভারতের পূর্ব যুগুর্ভ বর্ষ-ত 'শনিবারের চিঠি'র সকল দিকেই আধুনিক

বাল্য সাহিত্য সম্পর্কে তাঁদের চিন্তা ও ক্রিয়া-কলাপ একান্ত বা একমাত্র ছিল বলে দেখা যায়। সেই বর্তমান আলোচনায় আমরা সেই দিকটির উপরেই নির্ভর করতে চেয়েছি। দ্বিতীয়তঃ বিশ শতকের তৃতীয় দশক থেকে বাল্য, তথা ভারতের রাজনৈতিক ও সামাজিক ক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য পরিবর্তিত মৃষ্টি হলো গির্জিত যশবিজ্ঞ বাঙালী সেই উৎস পরিবেশের বাইরে থেকে সাহিত্যের রাজ্যে তার অনিবার্য প্রতিক্রিয়াটিকেই স্পষ্ট করে তুলতে চেয়েছিল; 'রবীন্দ্রনাথের পর একটা নতুন সুর' মৃষ্টি করতেই যেন বেশি ব্যগ্র ছিল। 'শনিবারের চিঠির উদ্যোক্তা ও লেখকরাও কেউই রাজনীতি বা সমাজ-সংস্কারের সক্রিয় অঙ্গীকার ছিলেন না, বরং তাঁরা ছিলেন মূলতঃ সাহিত্যসেবী। সুতরাং 'শনিবারের চিঠির চরিত্রটিকে ঠিকমত বুঝতে গেলে সাহিত্য ক্ষেত্রে তাঁদের চিন্তা ও কার্যকলাপটিকেই বিশ্লেষণ করা দরকার। তৃতীয়তঃ ক্রিয়া এবং প্রতিক্রিয়ার দুন্দুর সূত্র ধরেই জীবনের চলমানতা প্রবাহিত হয়। ঊনিশ শতকের বাল্য সাহিত্যে জাধুনিক-তার যে স্বরূপ চিহ্নিত হয়ে পড়েছিল, বিশ শতকে তার বিবর্তিত রূপটিকেই অনিবার্য স্বাক্ষর নিয়ে জগুপন্ন হচ্ছিল। কিন্তু বিশুদ্ধস্বাক্ষর কালে তার প্রকৃতির মূলেই যখন ধাক্কা লেগেছিল, একটা পুনরুত্থার সাহিত্যোদর্শ সম্ভাবনামুক্ত হয়ে উঠেছিল, তার একমাত্র অধ্যক্ষ 'কল্লোল' - পৌত্রীয় পত্রিকাগুলিই ছিল না, রফণশীল পত্র-পত্রিকাগুলিও নেতিবাচক ভঙ্গিতে সেই 'পরিবর্তনের ধাত্রী' হতে চেয়েছিল। এই শ্রেণীক-পত্রিকাগুলির দুন্দু, সংলগ্ন ও স্ব-বিরোধে সেই বিশিষ্ট মূণ-পরিপ্রেক্ষিতটি জন্মান্বিত হয়ে ওঠে। সুতরাং 'শনিবারের চিঠির জাধুনিক সাহিত্য সম্পর্কিত দুখিকাটিকে বিচার করা দরকার ইতিহাসের স্বার্থেই। 'সবুজ পত্রের' পর 'কল্লোল' এবং 'কল্লোলের' পর 'পরিচয়,' 'কবিতা,' - এই ধারারূপটিকে বুঝতে গেলে সে সময়ের বিচর্চিত ও পুণ্ডি-বিরোধী পত্রিকাগুলিরও পর্যালোচনা দরকার। 'শনিবারের চিঠি' কেবল এই শ্রেণীর পত্রিকা-গুলির মধ্যে প্রধান ছিল, তাই নয়, তার মধ্যে এই লক্ষণ সমূহ স্পষ্ট ছিল। বাল্য সাহিত্যের ইতিহাসের সেই ত্র-ধারারূপে দিকে আনোকপাত করতে চাইলে 'শনিবারের চিঠির সাহিত্য-চিন্তা ও কার্যকলাপ অপরিহার্যরূপে প্রয়োজন। এই সকল কারণেই আমাদের মূল বিষয় - জাধুনিক বাল্য সাহিত্য ও 'শনিবারের চিঠির দুখিকা।'

'শনিবারের চিঠির উদ্ভব হয়েছিল ১৩০১ বর্ষাব্দে সাপ্তাহিক পত্রিকারূপে, কিন্তু যাঁরা জাট ঘাস তার পরমায়ু ছিল। তার পর ১৩০৪, ডাদু ঘাস থেকে পত্রিকাটি যান্ত্রিক জীবন লাভ করে সাময়িক বিরতি সত্ত্বেও দীর্ঘ চল্লিশ বছরেরও বেশি সময়

বাংলা সাহিত্যিক পত্রিকার ইতিহাসে বিশিষ্ট অবদান ও ভূমিকা সৃষ্টি করেছিল।
 সাংগ্ৰাহিক জীবনের সঙ্গে তার সাহিত্যিক জীবন সম্পূর্ণরূপে না মিললেও 'পনিবারের চিঠির'
 পরিণত জীবনের প্রস্তুত সেই অকিঞ্চিৎকর স্বল্প কালেই জানতে শুরুর করেছিল। অসা-
 দের আলোচনার সময়-পরিধি এই পত্রিকাটির জন্মস্থল থেকেই গ্রহণ করা হয়েছে।
 কিন্তু আমরা ১৩৪৮ বর্ষাব্দে পর তার প্রসঙ্গ হতে চাই নি। আমাদের যুক্তি -
 আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপ্রেক্ষিতে 'পনিবারের চিঠির' দুটি মূল প্রকাশ পেয়েছিল,
 একটি তার মূখ্য বা মূল্যবান ভূমিকা, অপরটি তার রচনা, পালন ও সেবা-মূলক
 ভূমিকা। তৃতীয় দশকেই 'পনিবারের চিঠির' আধুনিক সাহিত্য-বিরোধিতা স্পষ্ট ও
 পুরোপুরি প্রকাশিত হয়ে গিয়েছিল। পত্রিকাটি সম্পর্কে সাধারণ ধারণা ও মত্বের
 এই পর্যায়ের ভূমিকাকে কেন্দ্র করেই বড় উঠেছে। কিন্তু আধুনিক বাংলা সাহিত্যের
 ক্ষেত্রে পত্রিকাটির জরও যে একটা ভূমিকা ছিল, - নতুন প্রতিষ্ঠার সন্ধান, প্রসঙ্গ ও
 আনুকূল্য - সহ আধুনিক বাংলা সাহিত্যের নির্ভরযোগ্য ও স্বচ্ছ দর্শন স্বরূপ হয়ে ওঠে,
 সেই পঠনমূলক পরিচয়টিকে জানতে নিজেই আমাদের চন্নিপের কোঠায় পৌঁছতে হয়েছে।
 দ্বিতীয়তঃ কথাসাহিত্যের ক্ষেত্রে 'পনিবারের চিঠি' আধুনিক সাহিত্য-পত্রিকা হয়ে উঠলেও
 কেন আধুনিক কবিতা সম্পর্কে সে কুশিষ্ট এবং বিদ্বিষ্ট, তার স্বরূপটিকে জানতে দেনেও
 তিরিশের দশক পেরোতে হয়। এই সময়কালে 'পনিবারের চিঠি' 'স্বপ্ন থেকে রসের'
 ক্ষেত্রে মরে এলেও তার মূখ্যভূমিক ভূমিকা কিছুমাত্র বয়ে নি, সীমাবদ্ধ হয়েছিল মাত্র।
 কিন্তু চন্নিপের দশকের পর পত্রিকাটির আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কে নতুন বা বিশিষ্ট
 চেমন কোন মতন তার পাওয়া যায় নি, - বরং চন্নিপের দশকই এর পর থেকে অব্যাহত
 থেকেছে। সুতরাং আমাদেরও তার প্রসঙ্গ হওয়ার প্রয়োজন হয় নি। প্রকৃতপক্ষে
 আমাদের আলোচনার ঐক্য কাল-সীমা আমরা ১৩৪৮ বর্ষাব্দকেই গ্রহণ করতে চেয়েছি।
 কারণ রবীন্দ্রনাথের তিরোধানের সঙ্গে একটা মূলতঃ যেমন শেহ হয়ে গিয়েছিল, 'পনি-
 বারের চিঠির' আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কে সকল বিশিষ্টতাও এই সময়কালেই পরিপূর্ণভাবে
 ধরা পড়েছে। দ্বিতীয়তঃ রবীন্দ্রনাথই ছিলেন কার্যতঃ 'পনিবারের চিঠির' মূল কেন্দ্র।
 তাঁর কাছে পুস্তাঙ্গা ও জাপীর্বাদী সূচক বালিশ নিজেই পত্রিকাটি যাত্রারম্ভ করেছিল,
 আধুনিকদের সঙ্গে সংগ্রামে তাঁকেই মূল প্রতিপক্ষ বলে ধরে নিয়ে পত্রিকাটি জটিল পথ-
 পরিক্রমা করেছিল, পরিশেষে তাঁরই আশ্রয়ে ঘিরে এসে 'পনিবারের চিঠি' তার কর্ম-
 বৃত্তিকে সম্পূর্ণ করেছিল। আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কে পত্রিকাটির মোহ ও মোহভরী
 ঘটেছিল রবীন্দ্রনাথকেই উপলক্ষ করে। তৃতীয়তঃ এর পর থেকে 'পনিবারের চিঠির'

দ্বিতীয় একটি পরিচয় পুথান হয়ে উঠেছিল - স্বাধীন ভারতের সমাজ উন্নয়নে তার বিশিষ্ট ভূমিকা, সেই পরিচয়টি পুথক ও বিস্তারিত পর্যালোচনা মাঝি করে। আমাদের বর্তমান বিশ্বের সঙ্গে তার পুস্তকগুলি যোগ্য নেই। ইতিমধ্যেই আধুনিক লেখকেরা প্রতিষ্ঠা পেয়ে গিয়েছিলেন। রবীন্দ্রনাথের পরে তাঁরা তার চেয়েও কোন পুরাণ সাহিত্য-সম্মতকেও পান নি - যার কাছে মানিশ জানানো যায়, বা অভিমান-উৎপাত করা সম্ভব। সে চেপ্টাও উৎসর্গের তাঁরা করেন নি; আমাদের বিশ্লেষণ-উৎপত্তিকাল থেকে রবীন্দ্র-পুথান কাল - (১৩৩১ - ১৩৪৮) - এই কাল-পর্বের 'শনিবারের চিঠির' আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কিত ভূমিকার পূর্ণ মূল্যায়ন সম্ভব।

আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপ্রেক্ষিতে 'শনিবারের চিঠির' ভূমিকাটিকে জানতে গিয়ে আমরা মূলতঃ পত্রিকাটির বক্তব্য, ভূমিকা ও দৃষ্টিভঙ্গিটিকেই বিশ্লেষণ করতে চেয়েছি। আমরা জানতে চেয়েছি আধুনিক বাংলা সাহিত্যের বিরুদ্ধে 'শনিবারের চিঠির' অভিযোগগুলি কি কি ছিল, কেন তাঁরা এমন উৎকটভাবে পুস্তক-বিরোধিতায় জপসর হয়েছিলেন। আমরা পত্রিকাটির যুক্তি-ও কার্য-পরামর্শের বিশ্লেষণের ওপর যতটা জোর দিয়েছি সেগুলির বিচারের ও মূল্যায়নের দিকে ততটা পুরুত্ব দিতে চাই নি। কারণ পত্রিকাটির নিম্নস্থ দৃষ্টিভঙ্গি থেকে তাঁদের উদ্দেশ্য ও ভূমিকার বিশ্লেষণের প্রয়োজনই বেশি - এগুলি তো ছিন্নভিন্নের অবশুস্তির পথে। তার জে করতে গিয়ে আলোচনার পরিধি এমন চম্বাচম্ব স্বকর্মের বিশাল হয়ে উঠেছে যে সেই সকল বক্তব্য ও ভূমিকার তথ্য ও যুক্তিনিষ্ঠ বিচার করার অবকাশ কমে গেছে। যোগ্যতার ব্যক্তি-ভবিষ্যতে সেই কর্তব্য পালন করতে পারেন - এই বিশ্বাসেই তাঁদের কাছে এই স্মৃতি-প্রায় তথ্যগুলি উপস্থাপিত করতে চেয়েছি। দ্বিতীয়তঃ তাঁদের চিন্তা-প্রবাহের বিস্তৃত পরিচয় নিতে গিয়ে জনিবার্জভাবে হয়ত কিছুটা সংস্কার বা ভাবানুভব শিকার হয়ে পড়ার সম্ভাবনা থেকে যায়। তাই সেদিকে খুব বেশি জোর দিতে চাই নি। প্রকৃতপক্ষে এই আলোচনাটিকে করতে চেয়েছি - 'শনিবারের চিঠির' সাহিত্য-চিন্তার ইতিহাস, - তার সম্যালোচনা নয়। এটিকে 'শনিবারের চিঠির' ইতিহাস বলাই সম্ভব।

মূল বিশ্বের আলোচনায় পুবেশ করার আগে আমরা জনিবার্জ প্রয়োজনবোধে 'শনিবারের চিঠির' জন্মসূত্রের পরিপ্রেক্ষিতটিকে চিনে নিতে চেয়েছি। 'ভূমিকা' ও 'পূর্ব সূত্র' তাই আমরা আধুনিক বাংলা সাহিত্যের লক্ষণগুলিকে নির্দিষ্ট করে নিয়ে 'শনিবারের চিঠি' তিক কোন সময়ের কী ধরনের সাহিত্যকে কেন আক্রমণ করেছিল, তার যেতু ও

জংলপত্রটিকে বুঝে নিতে চেষ্টা করেছি। আধুনিক বাংলা সাহিত্য ঐতিহ্যকে জম্বীকার করে পাশ্চাত্য সাহিত্যের পুঁজি ও যুক্তিবাদের কালের যুগ-মানসের ওপর নির্ভরশীল হতে চাইলেও তা যে বাংলা সাহিত্যের ধারা-বিবর্তনের সূত্রই সূচীত হয়েছিল, এবং 'শনিবারের চিঠি'র সমন্বয় ক্ষেত্রের অভিযোগ সমূহেরও যথার্থতা পরীক্ষা করতে গিয়ে আমরা সাহিত্য ও সাময়িক পত্রিকার 'ঐতিহ্য ও উত্তরাধিকার'ের সূত্রগুলিকে সম্বোধে স্বরণ করেছি। এর ফলে দু'পক্ষের বক্তব্যপনত মত যেমন প্রকাশ পাবার সুযোগ পেয়েছে, তেমনি আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপ্রেক্ষিতে 'শনিবারের চিঠি'র উদ্দেশ্য, বক্তব্য ও ভূমিকাপনত বিশিষ্টতা ও ব্যুৎপত্তি তেমনি ছুটে উঠছে। সেই সর্বোচ্চ সাহিত্য ও সাময়িক পত্রিকার মানসিকতা ও অবদানের যুক্তি-প্রমাণ ভিত্তির ধোঁজে আমরা 'রাষ্ট্রনৈতিক ও সামাজিক প্রেক্ষাপটকেও স্বরণ করেছি। অর্থাৎ প্রথম অধ্যায়টিতে আমরা মূল আলোচনার পুঁজিবদ্ধা করতে চেয়েছি। আমরা দেখতে চেয়েছি আধুনিক সাহিত্য যেমন, 'শনিবারের চিঠি' তেমনি, সাহিত্য-সৃষ্টির ধারাত্রোচের সূত্র এবং যুগের অনিবার্য ফল কি না।

দ্বিতীয় অধ্যায়ে আমরা সাধারণভাবে 'শনিবারের চিঠি'র পরিচয়' উল্লেখ পুঁজি পত্রিকাটির উদ্দেশ্য, ভূমিকা, পরিচালনা ও আনুসঙ্গিক উপকরণ ও সফলপুঁজিকে পর্যালোচনা করেছি। 'শনিবারের চিঠি' সম্পর্কে বিভিন্ন ধরনের প্রচলিত মনোভাব-এর উল্লেখ করা হয়েছে 'মুখবন্ধ' নাম দিয়ে। পত্রিকাটি সম্পর্কে সফল জন্মের পুঁজিজন এবং পত্রিকাটির বিশিষ্টতা বুঝতে গেলে এই বিশ্রু প্রতিক্রিয়ার পরিচয় আবশ্যিক হয়। এর পরেই শুরু হয়েছে 'শনিবারের চিঠি'র জীবনবৃত্তান্ত। 'উদ্দেশ্য ও উদ্দেশ্য' পীর্ষক পরিচ্ছেদে 'শনিবারের চিঠি'র-উদ্ভবের কারণ ও তার জন্মকালীন উদ্দেশ্যের বিবর্তনের সূত্রগুলিকে আলোচনা করেছি। 'উদ্ভব ও পর্যায়ে' পীর্ষক পরিচ্ছেদে পত্রিকাটির উদ্ভব-কালীন পরিবেশ, জন্মোত্তম ও সঞ্চিত উপাদান-উপকরণ-সমূহের উল্লেখ করা হয়েছে, এবং সেই সর্বোচ্চ সফল 'শনিবারের চিঠি'র জীবনকে কয়েকটি নির্দিষ্ট 'পর্যায়ে' বিন্যাস করে তার উদ্দেশ্য, বক্তব্য ও ভূমিকার ক্রম-পরিণতির ইতিহাসটিকে বোঝাতে চেয়েছি। পত্রিকাটির সম্পাদক সমূহের পরিবর্তনে তার মূল চরিত্রটির পরিবর্তন কেন ও কিভাবে স্থিরীকৃত হয়েছিল, তার অনুসন্ধানই এই পর্যালোচনার কারণ। এই অধ্যায়ের শেষে উল্লেখ করা হয়েছে 'শনিবারের চিঠি'র 'আঙ্গু ও লেখক' পরিচয়। পত্রিকাটির প্রেরণা ও কর্মকৌশল এবং পত্রিকা-সমূহের উৎস নির্দেশ করতে গিয়ে, এবং 'শনিবারের চিঠি'র উদ্দেশ্যবাদের যথার্থ মূল্যায়নের সূত্র ধরে তাঁদের সাহিত্যের জগৎপুঁজির সঞ্চিত বিবরণ,

লেখক ও তাঁদের ছদ্মনাম বা বিনামী হওয়ার কারণ এবং 'শনিমঙ্গল', 'শনিচক্র' প্রভৃতি কৌতূহলোদ্দীপক জ্ঞানোপনিতিক পর্যালোচনা করা হয়েছে।

তৃতীয় অধ্যায় থেকেই মূল বিষয়ের আলোচনা শুরু হয়েছে। এই অধ্যায়টিকে আমরা আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপ্রেক্ষিতে 'শনিবারের চিঠির ছুটিকার 'সূচনাপর্ব' বলে অভিহিত করতে চেয়েছি। পত্রিকাটির সাপ্তাহিক ও বিশেষ সংখ্যাগুলিকে (১৩৩১,- ১৩৩৩) এই পর্যায়ের মধ্যে ধরা হয়েছে। জর্থাৎ আমরা বলতে চেয়েছি আধুনিক বাংলা সাহিত্য সম্পর্কে 'শনিবারের চিঠির ছুটিকা পত্রিকাটির ঘাসিক জীবনে (১৩৩৪ থেকে) সূক্ষ্মত হয়ে উঠলেও, এবং এর সাপ্তাহিক কর্মকাণ্ডে হান্কা মেজাজ ও ঘনকতা গ্রাধান্য পেলো এই সময়েই ধীরে ধীরে পত্রিকাটির ছুটিকা দানা বীধতে আরম্ভ করেছিল এবং তা নির্দিষ্টভাবে পুকাশও পাচ্ছিল। প্রকৃতপক্ষে উইই ও হিউমারের চাতুর্য দেখাতে এবং পৌণ্ডাবে স্বরাজ্য পলিটিক্সকে আক্রমণ করতে এসে নজবুল-বিরোধের আকস্মিক উপলক্ষে সাহিত্যের নামে হাওয়া লাগলেও 'কল্লোল' - পত্রিকায় ভাব-ভাষা-আঙ্গিক প্রভৃতি তেত্র যে দুঃসাহসিক পরীক্ষা-নিরীক্ষা শুরু হয়েছিল, 'শনিবারের চিঠির' যথার্থ কর্মক্ষেত্র তাকে ঘিরেই পড়ে উঠেছিল। সাপ্তাহিকটির তকাল-মুক্তা যে তাঁদের 'অভিনব উদ্দেশ্য'টিকে সাময়িকতার কুহজা থেকে মুক্ত রেখেছিল, এর নিশ্চিত প্রমাণ বিশেষ 'বিরহ' সংখ্যা (১৩৩৩)। এই 'উদ্দেশ্য'ই সময়ের ও অয়োজনের অনুকূলা পেয়ে ঘাসিক পর্বগুলিতে আত্মপ্রকাশ করেছিল। সেই কারণেই মূল আলোচনার পরিধি থেকে এগুলিকে বাদ দেওয়া সম্ভব নয়।

চতুর্থ অধ্যায়ের নামকরণ করা হয়েছে 'উদ্যোগ পর্ব'। ১৩৩৪ বর্ষীদের ভাদ্র থেকে পৌষ - এই পাঁচটি সংখ্যায় সম্পাদক শ্রী যোনাথন মাসের নেতৃত্বে আধুনিক বাংলা সাহিত্যের বিরুদ্ধে 'শনিবারের চিঠির' অভিযানের পুস্তুতি পর্ব নিষ্পন্ন করা হয়েছিল। আধুনিক সাহিত্যের বিরুদ্ধে তাঁদের বক্তব্যগুলি এই পর্বে সুনির্দিষ্ট ভাবে উদ্ঘাষিত হয়েছিল, এবং তাঁদের আক্রমণের কর্মসংসারও সূক্ষ্মত আভাস দেওয়া হয়েছিল। এরই সূত্র ধরে শ্রী নীরদচন্দ্র চৌধুরীর নেতৃত্বে 'শনিবারের চিঠি' ১৩৩৪-এর মাঘ সংখ্যা থেকে ১৩৩৫-এর ভাদ্র সংখ্যা পর্যন্ত - মোট আট ঘাস কাল-ব্যাপী আধুনিক বাংলা সাহিত্যের বিরুদ্ধে প্রজ্ঞ 'সপ্তায়' শুরু করেছিল। পঞ্চম অধ্যায়ে আমরা সেই সপ্তায়ের দ্বিতীয় পর্যায়টি বিশ্লেষণ করেছি। ষষ্ঠ অধ্যায়ে আলোচনা করা হয়েছে এই সপ্তায়েরই দুর্ভাগ

রূপ - 'সর্বাঙ্গিক অভিযান' । ১৩৩৫-এর আশ্বিন সংখ্যা থেকে ১৩৩৬-এর কার্তিক সংখ্যা পর্যন্ত - মোট এক বৎসর দুই মাস কাল শ্রী সজনীকান্ত দাস 'শনিবারের চিঠি'কে বাংলা দেশের সকল ঘেঁষে একটা গ্রাম সৃষ্টির হাতিয়ার করে নিয়েছিলেন । মোটামুটিভাবে 'কলোন' পেশীর লেখকেরাই এই অধ্যায়গুলির (চতুর্থ-ষষ্ঠ অধ্যায়) সম্প্রদায়ের মূল লক্ষ্য ছিলেন । এই লেখকদের বিরুদ্ধে অভিযোগ ছিল - মূলতঃ জঙ্গীনতা, জাতি যৌনতা, সম্পর্ক-বিরুদ্ধ জনাচার, সমাজ-কল্যাণ ও মূল্যবোধের বিপর্যয়, ঐতিহ্য জর্নিকৃতি ও রবীন্দ্র-বিরুদ্ধতা এবং ভাষা, রীতি, আর্থিক প্রকৃতির ক্ষেত্রে প্রচলিত নীতি-নিয়মভঙ্গ, যথেষ্টচার, কণ্ট-কল্পনা, কৃত্রিমতা, অক্ষমতা ও মূল্যসৃষ্টির দম্ভ । বিদেশী সাহিত্য-জ্ঞাত উপ-আদর্শের জন্ম ও জন্ম অনুকৃতি এই সাহিত্যের মূল বিষয়বস্তু বলে 'শনিবারের চিঠি'র বিশ্বাস ছিল । এই ধরনের রচনা কেবল সাহিত্যের স্বর্ণরাজ্যকেই কলুষিত করে নি, চারিও ধর্মও সমাজ-শৃঙ্খলার পক্ষে এগুলি যে বিষয়বৎ - এই বিশ্বাসই পত্রিকাটিকে আধুনিক সাহিত্যের বিরুদ্ধে উত্তেজিত করেছিল । তরুণ লেখকদের মধ্যে তাঁদের প্রশ্রয়দাতা রূপে নরেশচন্দ্র, শরৎচন্দ্র, চারুচন্দ্র, প্রমথ চৌধুরী, এমন কি রবীন্দ্রনাথও আধুনিকদের বিরুদ্ধে তাঁদের প্রত্যাশামত সোচ্চার না হওয়ায় আক্রান্ত হয়েছিলেন; সমালোচিত হয়েছিল প্রচলিত সাধারণ মাসিক পত্রিকাপুলিও । সমগ্র আক্রমণের ইতিহাসটিকে আমরা 'প্রথমপর্ব' বলে চিহ্নিত করেও উপরিউক্ত তিন সম্পাদকের অঘলে আক্রমণ পরিচালনার বিশিষ্টজ্ঞপুলিকে বিশেষভাবে উল্লেখ করতে এবং পত্রিকাটির ক্রম-পরিণতির সূত্রটিকে ফুটিয়ে তুলতে প্রথম পর্বটিকে তিনটি 'পর্যায়ে' বিন্যস্ত করেছি ও সমগ্র নামকরণ করেছি ।

'শনিবারের চিঠি'র সর্বাঙ্গিক কলঙ্ক-জনক ছুঁমিকা পর্যালোচিত হয়েছে মধ্য অধ্যায়ে, তখন এই অধ্যায়েই সূচীত হয়েছিল পত্রিকাটির নবতর ও ইতিবাচক কার্যক্রম । প্রায় দীর্ঘ দুই বৎসর 'ছুঁমিয়ে মাথিখ সপ্তাহ' করে 'শনিবারের চিঠি' শ্রী সজনীকান্ত দাসের পরিচালনায় তাঁর 'বর্ষশ্রী' পত্রিকায় আত্মনিয়োগ করার মুহূর্ত পর্যন্ত (১৩৩৬, আশ্বিন - ১৩৩৯, অপ্রহায়ণ) - এক বৎসর তিন মাস আধুনিক সাহিত্যের বিরুদ্ধে সেই একই অভিযোগ তুলে 'বিচিত্র মারের খেলা' দেখিয়েছিল, বিস্বেঘে - বীভৎসতায় একটা দম বন্ধ করা পরিস্থিতি সৃষ্টি করেছিল, এবং তাঁদেরই 'বৃহস্পতি পুরু' রবীন্দ্রনাথকে বর্বরোচিত আক্রমণে বিপর্যস্ত করতে চেয়েছিল । দীর্ঘ বিরতির পর এই সপ্তাহ পুরু হয়েছিল বলেই নয়, এই পর্বেই আবার দেখা দিয়েছিল 'ভাঙনের শুল মজুরদের'

সৃষ্টির কাজে আত্মনিয়োগ করতে । প্রদর দলপতি ও আত্মিক নেতা 'শুক্ৰাচার্য পুৰু'-
 বৃন্দী মোহিতনানই পুৰ্ব্বম বর্বের যত এই বর্বেও আধিপত্য বিস্তার করলেও 'পনিবারের
 চিঠির 'পানাবদলে' তাঁর মায়ু ও মহামুজা ছিল না । বরং সজ্ঞনীকান্তই এই পরিবর্তন-
 মুখী ছুযিকার সৈন্যপতা গ্রহণ করেছিলেন । এই সকল কারণেই এই বর্বেটিকে পুৰ্ব্ব
 'তৃতীয় বর্বে' হিসাবে চিহ্নিত করে তাঁর নামকরণ করতে চেয়েছি 'মোহ ও মোহভর্ষ' ।
 এই বর্বের সর্বাংশে পুৰ্ব্বতুপূর্ণ ব্যাপার রবীন্দ্র- বিরোধকে কেন্দ্র করে সজ্ঞাচিত্ত হলেও
 আমরা আমাদের মূল আলোচনার বিষয়ের ওপর দৃষ্টি রেখে এই বিরোধী পরিপ্ৰেক্ষিত-
 টিকে প্রামাণিক মূত্র হিসাবে সংক্ষেপে উল্লেখ করে আধুনিক সাহিত্যের ছুযিকার পত্রিকাটির
 ক্রিয়াকলাপকে সীমিত রাখতে চেয়েছি । সমবুধ পুয়াস ছিল পুৰ্ব্বম বর্বের পুৰ্ব্বম চৌধুরী
 সম্পর্কিত বিরোধে এবং অন্যান্য ক্ষেত্রের কোলাহল ।

শ্রী সজ্ঞনীকান্ত দাসের আমলে 'পনিবারের চিঠির শেষের দিকে 'মোহভর্ষ' ও
 'পানাবদলের' যে সূচনা দেখা গিয়েছিল, শ্রী পরিমল পোন্দ্রাঘীর সম্পাদকত্ব-কালে
 (১৩৩৯, পৌষ - ১৩৪৩, আষাঢ়) দীর্ঘ তিন বৎসর মাত মাস পত্রিকাটি ধীরে
 ধীরে 'সাহিত্যিক সমাজের কৌতুহলোদ্দীপক' অবস্থা থেকে 'কোটারি মূত্র- একটা সার্ব-
 জনীন বৃন্দ' পরিগ্রহ করেছিল, ± সৃষ্টিশীল সাহিত্য-সাধনায় প্রতিশ্রুতি আনিয়েছিল এবং
 মুখী সমাজের কাছে তাঁর মর্যাদা ও আকর্ষণকে বাড়িয়ে তুলেছিল । এই বর্বে আক্রমণের
 ধার তেত্র-বিশেষে দেখা গেলেও সাধারণভাবে 'কোষে: জনং বসের জনতে' বৃন্দা-ভরিত
 হয়েছিল । 'পনিবারের চিঠির এই বিশিষ্ট প্রবণতা ও ছুযিকাকে বিশ্লেষণ করতে নিয়ে
 আমরা ক্রটিম জ্ঞানায়ের এই পর্যালোচনাটিকে তৃতীয় বর্বে : 'পানাবদল' বলে অভিহিত
 করেছি । পরিমলবাবু নিজেও এই বর্বেটিকে 'তৃতীয় বর্বে' বলে উল্লেখ করেছিলেন । এই
 বর্বের কৃতিত্বও তাঁরই ।

আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কে 'পনিবারের চিঠির সর্বশেষ বা চতুর্থ বর্বে পুৰু হয়েছিল
 'বর্ষশ্রী'- প্রজ্ঞাপত শ্রী সজ্ঞনীকান্ত দাসের 'পনিবারের চিঠিতে জীবন আত্মনিয়োগ করার
 সময় থেকে (১৩৪৩, শ্রাবণ - ১৩৪৮, পৌষ) । এই সুদীর্ঘ সময়কালে 'পরিচয়' ও
 'কবিতা' পোষ্টীর লেখকদের অনুশীলিত আধুনিক কাব্যচর্চা সম্পর্কে উ-বোধ বৃন্দ সমা-
 নোচনা প্রকাশ পেয়েছে সত্য, এমন কি 'পনিবারের চিঠির তথাকথিত 'চরিত্র' ও
 স্বাদটিকে বজায় রাখতে নিয়ে তিলক-কমায়ু ও অমু-মধুর মন্তব্যাদি পরিবেশিত হলেও

আধুনিক কথাসাহিত্যের ধারাটিকে যেভাবে ঐরা নালন করেছিলেন, নতুন প্রতিভার জন্মধারণ ও আনুকূল্য সৃষ্টি করে যেভাবে তাঁদের অকৃত্রিম বন্ধু ও নির্ভরযোগ্য আশ্রয় হয়ে উঠেছিলেন, এবং প্ৰবন্ধনা, রবীন্দ্রানুশীলন ও সমাজ-উন্নয়নমুচক ছুঁচিকায় বিশিষ্টতা দেখিয়েছিলেন, তা বাংলা সাময়িক পত্রিকার ইতিহাসে সত্যই একটি দুর্লভ ও কৃতিত্বপূর্ণ অধ্যায়রূপে বিবেচিত হবার যোগ্য। আধুনিক বাংলা সাহিত্যের পরিপুষ্টিতে পত্রিকাটির ছুঁচিকা নির্দেশ করতে গিয়ে আমরা ১৩৪৯ বর্ষীয় বর্ষ-৩ই পত্রিকাটির কার্যক্রমকে গ্রহণ করেছি, এবং শ্রী প্রবোধকুমার মান্যালের কৃষ্ণকোলা-মুচক ভাষাটিকে গ্রহণ করে এই বর্ষের নামকরণ করেছি 'বনপাঠির বৈঠকে'। আমরা বিশ্রাস করি এই নামকরণের মধ্যস্থি এই বর্ষের 'শনিবারের চিঠির' আধুনিক সাহিত্য-সম্পর্কিত ছুঁচিকাটির জৎপর্য স্পষ্ট হয়ে উঠবে। এই বর্ষটির পরেও আধুনিক সাহিত্যের সেবায় পত্রিকাটির অবলম্বিত কার্যক্রম পুসারিত হলেও নতুন ও বিশিষ্ট কোন ছুঁচিকা সেখানে দেখা যায় নি, সেই বর্ষের অভিনবত্ব প্রকাশ পেয়েছিল 'সমাজ মর্দনের জরীকার-বুতে',— আমাদের আলোচ্য বিষয়ের সঙ্গে তার পুজ্যত্ব যোগ নেই বলেই আমাদের অনুসন্ধান এখানেই শেষ হয়েছে।

দশম অধ্যায়টি 'উপসংহার'। এই অধ্যায়ে আমরা সুপ্রকারে আধুনিক সাহিত্য সম্পর্কে 'শনিবারের চিঠির' অভিযোজন সমূহের মধ্যার্থতা ও কালোত্তীর্ণ মূল্য নির্দেশ করেছি, এবং 'শনিবারের চিঠির' বিভিন্ন পর্যায়ে রবীন্দ্রনাথ, মোহিতলাল ফজলুসদার, সজনীকান্ত দাস প্রভৃতির অবদান আলোচনা করেছি। আলোচনার পরিধি ইতিমধ্যেই উদ্যাবহ ও বিরক্তি-উৎপাদক হয়ে ওঠার সম্ভাবনার কথা ভেবেই এই অধ্যায়টিতে আমরা বিচার সুপ্রণালিকে বিস্তারিত করিনি। একই কারণে ইচ্ছা থাকলেও 'শনিবারের চিঠিতে' প্রকাশিত ব্যর্ষ সাহিত্যের ও সৃষ্টিশীল রচনাসমূহের বিশিষ্টতা পুদর্শনের প্রয়াসকে সম্বৃত করতে হয়েছে।

পরিশিষ্টে পরিবেশিত হয়েছে 'শনিবারের চিঠির' লেখকদের ব্যবহৃত হৃদয়নাম। 'শনিবারের চিঠির' জক্রমণের লভ্য ও বিষয়, 'শনিবারের চিঠির' বিষয়-ভিত্তিক সূচী, এবং পুঁথপঞ্জীতে পরিবেশিত হয়েছে, পুঁথ ও সাময়িক পত্র-পত্রিকার তালিকা।